



## NORME DI MONTAGGIO

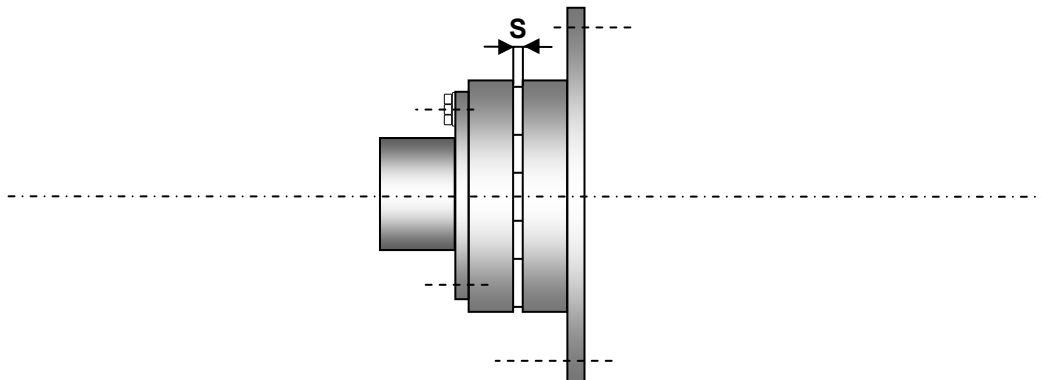
### GIUNTO ELASTICO RU – STEEL TIPO "AFC"

E' di essenziale importanza che l'allineamento iniziale sia il più preciso possibile, sia assialmente che radialmente, in modo tale che si possano tollerare variazioni di condizioni durante l'esercizio ed assicurare al Giunto un'attività operativa più duratura e senza problemi.

## MONTAGE

### ELASTISCHE KUPPLUNG RU – STEEL TYP "AFC"

Es ist äußerst wichtig, dass die axiale und radiale Ausgangsausrichtung möglichst präzise sein wird, um eventuelle Betriebsänderung besser zu vertragen und der Kupplung eine längere und leistungsfähigere zu gewährleisten.



#### **A) Montaggio del "Semigiunto" (X) :**

- Smontare la corona in ghisa (2) dal mozzo in acciaio (1) ;
- Infilare la corona sull'albero e quindi calettare il mozzo in acciaio in modo che la testa d'albero venga a trovarsi allineata alla superficie interna del mozzo.
- Procedere per mezzo delle viti in dotazione al fissaggio delle parti, avendo cura di rispettare le coppia di serraggio sottoindicata.

#### **B) Montaggio del "Semigiunto" (Y) :**

- Fissare la flangia completa di tasselli al volano, (chiedere al fornitore del motore la tipologia e la coppia di serraggio delle viti da utilizzare).

#### **C) Posizionare le macchine rispettando la quota (S)**

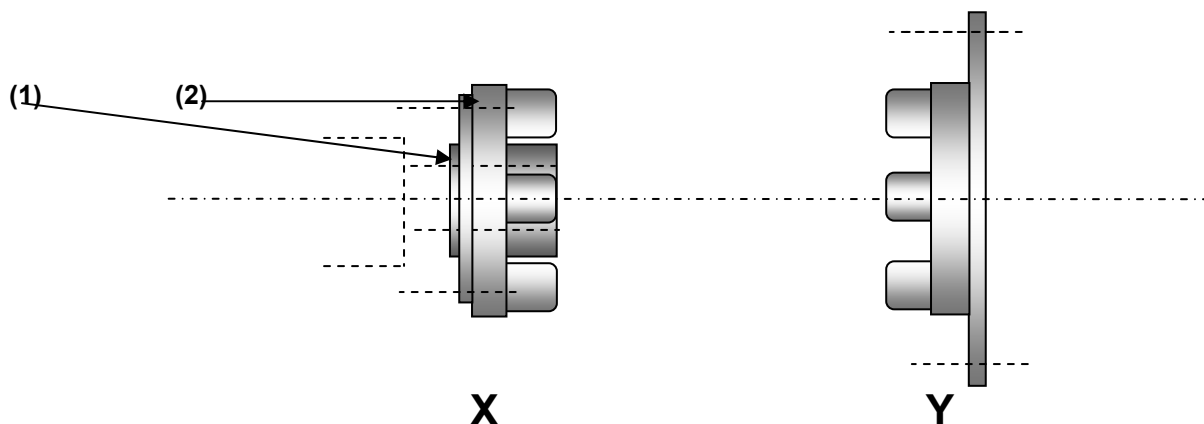
#### **A) Zusammenbau der Halb-Kupplung" (X) :**

- Nehmen Sie die Gusseiserne Krone (2) von die Stahl Nabe (1) ;
- Stecken Sie die Krone an den Welle und dann verbinden Sie die Stahl Nabe so dass der Wellekopf aufgereiht mit der innere Oberfläche der Nabe werden kann ;
- Befestigen Sie die Teile mit die sorgende Schrauben; Sie sollen auf die folgende Aziehdrehmoment aufpassen.

#### **B) Zusammenbau der Halb-Kupplung" (Y) :**

- Verbinden Sie die Halb-Kupplung (Y) so dass der Wellekopf aufgereiht mit der innere Oberfläche der Nabe werden kann ;

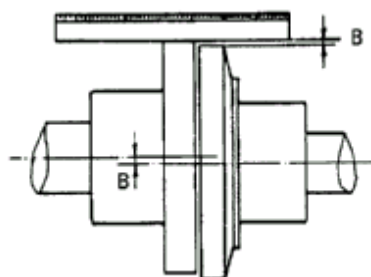
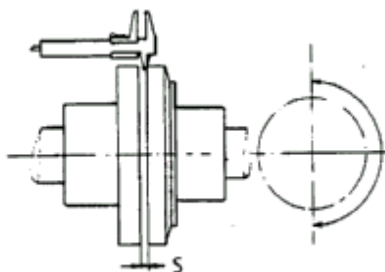
#### **C) Stellen Sie die Maschinen beobachtend die Hohe Wert (S)**



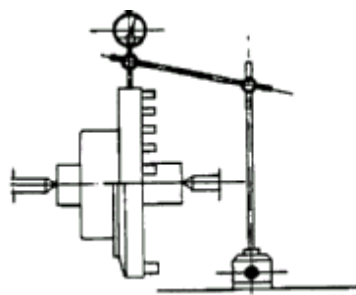
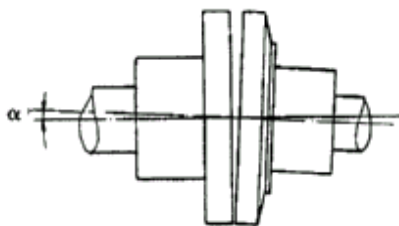
Procedere ora al controllo dell'allineamento del giunto rispettando i parametri illustrati nelle tabelle sottostanti.

*Kontrollieren der Ausrichtung der Kupplung mit der folgenden Tabelle.*

Spostamento assiale		<i>Axialverschiebung</i>		Disassamento parallelo		<i>Parallelfuchtungsfehler</i>	
Tipo	Type	S mm.		Tipo	Type	B mm.	
Afc: 5, 6, 7, 8,		3 - 0 + 0.75		Afc: 5		+/- 0.15	
Afc: 9		4 - 0 + 1		Afc: 6, 7		+/- 0.20	
Afc: 10, 11, 12		5 - 0 + 2		Afc: 8, 9, 10, 11, 12		+/- 0.30	
Afc: 13		6 - 0 + 2		Afc: 13		+/- 0.40	



Angolo cardanico		<i>Kardanwinkel</i>		Tolleranza di eccentricità		<i>Exzentritätstoleranz</i>	
Tipo	Type	Gradi (max) $\alpha$		Tipo	Type	mm. (max)	
Afc: 5, 6, 7		1°		Afc: 5		+/- 0.07	
Afc: 8, 9, 10, 11		45'		Afc: 6, 7, 8		+/- 0.10	
Afc: 12, 13		30'		Afc: 9, 10, 11		+/- 0.15	
				Afc: 12, 13		+/- 0.25	



Coppia serraggio viti in dotazione			Schraube Aziendrehmoment		
Tipo	Type	Nm.	Tipo	Type	Nm.
Afc: 5		10	Afc: 9, 10		84
Afc: 6		26	Afc: 11		135
Afc: 7, 8		50	Afc: 12, 13		205